Abbreviated Translation of JP61-177937 A

1. Patent Application Number: 6

60-14138

2. Application Date:

January 28, 1985

3. Patent Application Laying-Open Number: 61-177937

4.7.

(Or No. 177937/1986)

4. Laying-open Date:

August 9, 1986 Keneth W. Block et. al

5. Inventors:6. Applicant:

Smith Berger Marine Incorporated

10 Title of the Invention: A finishing spray auxiliary machine for a remover of internal organs of a fish

Claim 1

5

15

20

25

A finishing auxiliary machine for a bull ring type remover of internal organs of a fish having a rotatable bull ring for carrying and conveying a fish, said auxiliary machine including a frictionally passing spray unit to emit a water spray so as to be introduced onto a wall of an abdominal cavity of said fish at a small inclination angle of 5 to 45 degree between said spray and said abdominal cavity wall in a direction opposite to a direction in which said fish is wholly moved toward said spray unit by said bull ring.

Abstract of the Invention (Lower left column of page 3, line 13 to lower right column of page 3, line 18)

One object of the invention is to use a bull ring type remover of internal organs of a fish so as to reduce or delete a manual labor whereby an abdominal cavity of the fish can be more positively cleaned than it could be conventionally done.

More particularly, another object of the invention is to use a

This Page Blank (uspio)

water spray for providing a mechanically finishing step for an operation of removing the internal organs of the fish.

Further object of the invention is to effectively use a water spray for finally cleaning the abdominal cavity of the fish without corroding or wearing down a delicate meat of the abdominal cavity of the fish for providing a mechanically finishing step for an operation of removing the internal organs of the fish.

5

10

15

Another object of the invention is to provide a finishing spray apparatus for a remover of internal organs of a fish adapted to be able to adjust a closer movement or a posture of a spray relative to the abdominal cavity of the fish and a volume and a force of the spray so as to be more easily adapted to provide a preferable operation relative to a size, a type and a state of the fish to which the finishing spray is applied.

The above objects can be accomplished by providing a central spray having a relation to a rotary brush and a group of sprays to be introduced onto a surface of the abdominal cavity of the fish for providing a final water washing operation following the central spray.

This Page Blank (uspio)

# ⑲ 日本国特許庁(JP)

① 特許出願公開

# ⑫ 公 開 特 許 公 報 (A)

昭61 - 177937

@Int\_Cl.4

識別記号

庁内整理番号

❸公開 昭和61年(1986)8月9日

A 22 C 25/14

2104-4B

審査請求 未請求 発明の数 3 (全10頁)

**劉発明の名称** 魚の内臓除去機の仕上げスプレー補機

リン、インコーポレー

②特 願 昭60-14138

**愛出 顧 昭60(1985)1月28日** 

⑫発 明 者 ケネス ダブリユ.ブ

アメリカ合衆国ワシントン州シアトル, サウス サリバン

ロツク

ストリート 737

⑦発 明 者 ロバート ジェイ。ストリイ

アメリカ合衆国ワシントン州エベレツト, ザビアー ウェ

イ 8621

⑪出 顋 人 スミス バーガー・マ

アメリカ合衆国ワシントン州シアトル, サウス シカゴ

ストリート 516

テツド

砂代 理 人 并理士 逘 村 皓

外2名

明 細 書

#### 1. 発明の名称

魚の内臓除去機の仕上げスプレー補機

### 2. 特許請求の範囲

- (1) 魚を担持して運ぶための回転自在なアルリングを有するブルリング型の魚の内膜除去機のための仕上げ用補機において、擦過スプレー装置を含み、この擦過スプレー装置が全体的に魚が前記アルリングにより前記スプレー装置に向けて動かされる方向とは反対の方向に5度から45度の角度範囲内の前記スプレーと魚の腹腔壁との間の小さい照角で前記魚の腹腔の壁上に導かれる水のスプレーを放出するようにされて成る補機。
- (2) 特許請求の範囲第1項記載の補機において、 前記擦過スプレー装置が平たい扇形状のスプレー を放出するようにされて成る補機。
- (3) 特許請求の範囲第1項記載の補機において、 前記報過スプレー装置が、実質上同一平面の相互 関係をなして配列された2つの平たい扇形状のス プレーを放出する2つの互いに相並んだノズルを

合んで成る補機。

- (4) 特許請求の範囲第3項記載の補機において、各の類過スプレー装置ノズルが約40度の扇形角を有する扇形状のスプレーを放出するようにされて成る補機。
- (5) 特許請求の範囲第1項記載の補機において前記プルリングに遠近して運動するように前記線過スプレー装置を要果する要果装置を含んで成る補標。
- (6) 特許請求の範囲第5項記載の補機において、前記プルリングの回転方向にて譲退スプレー装置の背後に前配契架装置により担持された輪郭を固定されたプランと、前記譲退スプレー装置とは反対の前記輪郭ブランの側にて前記装架装置により担待されたゆすぎスプレー装置とを含んで成る補機。
- (7) 特許請求の超囲第1項記載の補機において、 前記振過スプレー装置が魚の腹腔の壁上に向けら れる位置に続いた位置にて、魚の腹腔の壁と係合 可能な、輪郭を固定されたブラン装置と、前記線

2、1000年,1000年中央第二年(1000年)

過去程とは反対の側にあるゆすぎスプレー装置と を含んで成る補機。

- (8) 特許請求の範囲第1項記載の補機において、 前記プルリングの円周方向に互いに離隔された2 つの内膜除去プランを含み、前記擦過スプレー装 置が両プランの相互間にスプレーを放出するよう にされて成る補機。

の側にあるゆすぎスプレー装置とを含んで成る補機。

(14) 魚を担待して運ぶための回転自在なブルリン グを有する ブルリング 型の魚の内臓除去機のため の仕上げ用補機において、魚が前記ブルリングに より前記スプレー装置に向けて動かされる方向と は 反対 の 方向 に て 魚の 腹腔 の壁 上 へ 5 度 か ら 4 5 度までの範囲内の小さい照角で導かれる水のスプ レーを放出するための撩過スプレー装置と、魚の 腹腔の壁が前配擦過スプレー装置により擦過され た後に、魚の腹腔の鹽をナラン掛けするための非 囮 転輪 郭プラシと、前記プルリングに遠近して運 動するように前記プラシを支持する支持装置と、 前記支持装置を前記プルリングに向けて押し付け るばれ装置と、前記擦過スプレー装置とは反対の 前記プラシの側にあつて前記魚の腹腔の壁にスプ レー掛けするためのゆすぎスプレー装置とを含ん で成る補機。

四 特許請求の範囲第14項記載の抽機において、 前記擦過スプレー装置が実質上同一平面関係をな リングが前記内臓除去回転プラシから向かつて運動する前記回転プラシの側に位置決めされて成る 補機。

四 特許請求の範囲第12項記載の補機において、 前記擦過スプレー装置が魚の腹腔の壁に打当てる 位置に続いた位置にて前記魚の腹腔の壁と係合す るための、前記ひざ状装架装置の1つのリンクに より担持された輪郭を固定されたブラン装置と、 前記線過スプレー装置とは反対の前記プラン装置

して配列された2つの平たい関形状のスプレーを 放出する2つの相並んだノズルを含んで成る補機。 169 魚を担持して選ぶための回転自在なプルリン **グを有するプルリング型の魚の内臓除去機のため** の仕上げ用補機において、前記プルリングの周囲 に隣接しているがこれから離隔されたスプレッダ 橡と、1対のリンクを含んだひざ状の袋架装置と を含み、上記1対のリンクが不動のピポット装置 により枢動自在に要架され且つ前記プルリングの 周囲にほぼ平行に配列された第1のリンクと、前 紀不動のピポット装置から離隔され且つ前記プル リングの周囲にほぼ平行に配列されたピポットに より第1のリンクに関し折りたたまれた位置にて 前記第1のリンクに枢動自在に連結され且つ前記 プルリングの<br />
周囲に<br />
塩近して<br />
運動しまた<br />
ブルリン グにより扭持された魚の腹腔の壁を押し拡げるよ りに前記壁と係合するよりに前記壁と係合するよ りに前記スプレッタ棒を支持する第2のリンクと から構成されて成る仕上げ用補機。

切 特許請求の範囲第16項記載の補機において

前記ひざ状の要架装置の第2のリンクを前記プルリングに向けて押し付けるばね装置を含んで成る 揺機。

and the second

3. 発明の詳細な説明

発明の背景

#### 発明の分野

本発明はプルリング型の魚内臓除去機内に組込むのに特に有用である仕上げ用スプレー補機に関する。

#### 従来の技術

魚の内臓除去機、特に缶詰めのため鮭の内臓を 除去する内臓除去機が多年にわたり用いる水田 た。この種の機械の初期の特許はスミスの米田 許第998.199号(1911年7月18日)か よびスミスの米田特許第1.034.525号(1912 年8月6日)を含んでいる。この種の機械は首を 切られている鮭から内臓を除去し且つ多くの手に よる労力を節約した。だがこの種の機械は魚のの と完全にきれいにせず、したがつてこの種の機 械の内臓除去作動を改善し、それにより缶詰に

る際に水の噴流を魚の腹腔内へ放出するように魚の腹腔の表面に垂直に向けられる中心ノズルを担持して成る補機が記載されている。このような水の噴流は魚の背骨のサックから凝固した血液を除去するのに著しく有効であると述べられている。

オーエーッその他への米国特許第 3.4 5 6.2 8 7 号(1969年7月22日)の明細書に記載されているような後の方のブルリング型の魚の内臓除去機は魚の腹腔を洗い落すのに水の噴流を利用していないで、回転スクレーパによりこすり落された後の魚の腹腔の盤をプラン掛けする。 順次連続した回転プランを提供されている。

#### 発明の要約

ブルリング型の内臓除去根の使用により、内臓の完全除去のための引促いた手による労力を軽減しあるいは排除して今まで可能であつたよりもより 完全に魚の腹腔をきれいにすることが本発明の一目的である。

特に、機械的魚の内臓除去作動に仕上げ段階を 提供するのに水のスプレーを利用することが一目 れる単備として魚を仕上げるため機械の処理に続いて必要とされる手による労力の最を減ずるのに各種の手段が用いられて来た。

内殿の徐去を助勢するため魚の内臓のかき落しと関連して魚の腹腔を水洗する提案がなされて来た。 ウォの米国特許第 2.0 5 4.5 7 6 号 ( 1936年9月15日)の明細書には、プルホイール型の内臓除去機のための、相互間に数列の水のジェット開口を有するヘリングポーン型のゴム製リブを利用した、複合されたスリレーピングリブと水のジェット輪が開示されている。 この種の闘いはかい ジェット輪が開示さい りして内臓を押し除け且つ除去するように魚の腹腔の表面に向け水のジェットを実質上垂直に放出した。

タウスの後の方の米国特許第 2.5 3 6.8 2 6 号 (1951年1月2日)の明細管にはプルリング型の魚内臓除去機のための補機で、魚の腹腔にほぼ合致する輪郭を有するスクレーパ板を組込み、上記スクレーパ板の1つまたはそれ以上が、腹腔が前記スクレーパ板自体により正に作用されてい

的である。

魚の内臓除去作動に水のスプレーによる仕上げ 段階を提供するのに、魚の腹腔のデリケートな内 を著しく受食しあるいはすりへらすことなく仕上 げ掃除をするための水のスプレーを有効に利用す ることが一目的である。

他の目的は仕上げスプレーが処理されている魚の各のサイズ、タイプおよび状態に関し、好ましい作動を提供するように容易に適合されることができるよう魚の腹腔壁に関するスプレーの近接と姿勢を且つまたスプレーの容積と力を調節可能ならしめる、魚の内臓除去機のための仕上げスプレー装置を提供することである。

上記の話目的は回転プランと関連された中心スプレーかよび最終的な水洗とゆすぎ作用を提供するため魚の腹腔の表面上へ引続いて導かれる一群のスプレーを提供することにより選成されることができる。

#### 詳細な説明

**第1図に全体を示されているプルリング型魚内** 

臓除去機はオーエーッその他の米国特許

尾とひれとが切り離され、腹部が切り開かれ且 つ内臓がかき出された後に、腹腔が2つの膜次連 況した回転プランによりプラン掛けされる。第1 のあるいは上方のプラン5はトラニオン軸7に旋 動自在に接架された垂下腕6の下端部の相互間に

が可能であるのみでなく、異つた鮮度のみでなく 異つたサイズの魚に適合するようにブラン支持腕 6 および10の旋動位置が上記プシュとブルリン グとの間の間隔を変えるように変更されることが できる。回転ブランと、速度およびブルリングへ の近接とを含む以上で述べられた魚の内臓除去機 は本発明の一部ではなく且つすでに前に用いられ ておりまたオーエーツその他の米国特許

軸支されている。第2のあるいは下方の回転プラシ8が垂下腕10の下端部内に軸支された軸9上に回転自在に要架され、また上記垂下腕の上端部は軸11内に軸支されている。

プラシ5 および8の回転速度が調整されること

含んでいる。上記1群の3個のノズルは同一の姿 架機構により担持されている。

特別の給水源が、従来でアナ制御弁にと時槽にとりである。第10回ででは、10回では、10回ででは、10回では、

水田口導口18かよび給水準管15とは、任意の容積の水のため給水線路15を通つて流れる水の圧力を制御するように調節されることのできる圧力調整器25に接続されている。この圧力調整

留に要架されている圧力計 2 6 が給水導管 1 5 への水の吐出し圧力を指示する。

給水 導管 1 5 はマニホルド 2 7 に接続され、このマニホルドから水が各種のノズル 1 2 , 1 3 および 1 4 へ分配される。ホース 2 8 は前記マニホルドとノズル 1 3 とを接続し、ホース 2 9 は前記マニホルドとノズル 1 3 とを接続しまたホース 3 0 は前記マニホルドとノズル 1 4 とを接続している。マニホルド内のニードル弁 2 7 ′ は、給水 導管 1 5 により 4 つのノズルの各に単独で供給される水の量を計量するように調節されることができる。

第2図および第3図には、第2の回転プラシ8のためのキャリア上に支持されている前方ノズル12の取付けが詳細に図示されている。2本のプラシ支持筋10がスプレッダロッド31により連結されているがこのスプレッダロッド31に筋10の自由端部を互いに明確に離隔された関係に維持する働きときれいにされるべき魚の両側を押し拡げた状態に保持する働きとの2つの働きに役

ノズル13 および14 のための接架体は対向両端部をピポット36により腕38 の屈曲先端部37上に要架されたスプレッダ棒35 を含んでいる。第5 図および第7 図に明瞭に図示されているように、スプレッダ棒35 は第2 図に図示されて

立つている。後に述べられる目的で、前記スプレッタロッドの中心部分は第3図に図示されているように鈍角をなして屈曲されており、また上記屈曲部分は回転方向とは反対の方向にブルリングに向けて突出していて、上記部分の平面が、第2図に図示されているとおり、前記リングの周面に対し鋭角をなすようにされている。

ノズル12は平たい、 扇形状の擦過スプレー

いるように前記プルリングの回転方向とは反対の 方向で接近して来る魚に向けられた、第5回なよ び解1図に示されているごときカスプ状に互いに 相合する2つの凹形状の異部を有するすき形の輪 **熟のものである。同様に第2図に図示されている** ように、腕38はスプレッダ棒の平面にほぼ平行 をなす平面内にあり、またこれ等の部分はスプレ ッメ権とともに変形自在なひざ状の構造を形成す るように前記支持腕の屈曲先端部37により互い に離隔されている。 それぞれの屈曲先端部37か ら渡方の支持腕38の端部は厠固に装架されたべ ース支柱40の上端部にピポット39により連結 されている。かくして前記スプレッダ様のための 前記びざ状装架体は折りたたまれた関係をなして ピポット36により支持リンク38に収動自在に 連結されたスプレッダ棒リンク35を含んでいる。 この折りたたまれたリンク仕掛けはピポット39 によりフレーム 4 0 に連結されている。 両方のり ンクは第2回に図示されているようにナルリング 2の周面にほぼ平行をなしている。

A STATE OF STATE OF

スプレッダ棒の翼部が魚の両側を支持し且つこ れ等の両側を押し拡けてブルリング2の周面に押 し当てた状態を保持することが窒ましい。この魚 の内臓除去機は各種のサイズ、したがつて各種の 身の厚さを有する魚の内臓を除去するのに用いら れるので、また魚の身の厚さが首を切られた魚の 端部に向けまた魚の背骨から外方に向けて城じて いるので、各種の身の厚さに対してスプレツダ棒 の位置を順応させるため、スプレッダ棒がブルリ ングの周面に遠近して運動するように装架される ことが望ましい。この目的の達成のため、前記ひ ざ状のスプレッダ梅装架体はその成分のピポット 連結36および39のため変形自在に且つ一体を なして移動可能である。上記装架体の形状は、こ の装架体の主成分がヒンジ的に連結され且つ単独 で前記プルリングの周面に同け弾力的に押し付け られているので、前記スプレッタ棒により係合さ れる魚の厚さに応答して自動的に変更される。

すき形のスプレッダ梅35をブルリング2に向けて一体をなして押し付けるため、 支持腕38は

ねじ山を切られたロッド41上のロックナット 46の位置を変更することでピポット36の制限 上方位置を調節することができる。また、上記ば ねにより加えられる力はロッド41に沿つてのロ ックナット48の位置を調節することで変更され ることができる。ロックナット48はロックナット ト46に向けて動かすことでばね47が予め圧縮 されまた上記ばねが加える力が増大される。

ピポット39の周りに前記プルリングに向けて旋 動するように押し付けられる。この作動を選成す るため、ねじ山を切られたロッド41はロックナ ット43により支持棒38に隣接した端部にクレ ピス42を固定されている。上記クレビスは支持 腕38にまたがり且つピポットピン44により上 記支持腕に枢動自在に連結されている。ねじ山を 切られたロッド41の他方の雑部は固定された山 形プラケット 45 に設けられている開口を貫通し て延びている。上記プラケットからの離れる方向 の運動はロッド41の端部上にねじ込まれたロッ クナット46により制限される。各のねじ山を切 られたロッド41を取囲んだらせん状の圧縮ばね 4 7 がロックナット 4 6 とは反対の山形プラケッ ト45の側とロックナット48との間に係合され る。山形プラケット45とロックナット48との 間で反作用する上記はねは支持ロッド38の屈曲 先端部37したがつてスプレッダ棒35をブルリ ング2に向けて旋動するようにねじ山を切られた ロット41を前記山形プラケットから押し離すo

を貫通して延びている。

前記ねじ様の上向きの長手方向の運動は連結棒 51の下面との、下端部に隣接した前記ねじ棒上 のロックナット52の係合により制限される。前 記ねじ棒は、このねじ棒49を取り囲んだらせん 状の圧縮はね53で、下端部を連結棒51と係合 されまた上端部でねじ棒49上にねじ込められた ロックナット54に係合されているらせんばね 5 3 により上向きに長手方向に押し付けられてい る。スプレッダ棒35の頂点の上方制限位置はね じ棒49の下端部上のロックナット52の位置に より制限され、またスプレッダ棒の頂点を前記プ ルリングに向けて押し付ける力はねじ棒49上の ロックナット54の位置により確立される。上記 ロックナットがロックナット52に近ければ近い 程、それだけばね53が予圧縮され且つスプレッ メ梅35の頂点に加える上向きの力がそれだけ大 となる。

1 排のノズル1 3 および1 4 が板 5 6 によりス プレッダ棒 1 5 から 懸吊された ブラットフォーム 55上に要架され、また上記板56の上方の熔緑はポルトまたはリペット57によりスプレッタ棒35の翼部に取付けられている。各のノズルは国とされたねじ山を切られているチューブにより担持されている。ねじ山を切られたチューブ58に沿つた上記ロックナットの位置を調節することができる。の前記ノズルの接近を調節することができる。

1 群のノズルを担持する以外に、プラットフォーム 5 5 は固定された輪郭のブラッを担持したねにる。輪郭ブラッ6 4の背面6 3 から垂下れたねにしかられて切られている5 5 より下方にまた上方に位置的サスリーブ6 0 なよび6 1 を記している。スリーブ6 0 と6 1 が前記でを込むでに位置に締着するようにロッド6 2 上にねらをの間に締着されている。プラットフォーム5 5 に

することが望ましい、 平たい 解形状のスプレーで はある。 2 つのノズル13の 扇形状のスプレーはほぼ 同一平面上にあり且つ上記スプレーは魚 接近で 対して がなり 合うように 向けられて いる を と が は を と が は が な ら を と が は を と が な が が あ ら と が ま と の で で か な が ま と の で で か な が ま と で で で で で か れ で か た が ま と で を を か な が れ で か れ で か な か な が れ で 魚 の 庭 座 か か な が れ で 魚 の 膜 か な な が れ で 魚 の 膜 か な が れ で ぬ り を 剝離する た め の 擦 過作用 を 提供 する よ う に さ れ いる。

ノズル13のための装架体が山形をなしているため、前配の互いに相並んだノズルのスプレーの相対的分岐がチューブ58を回転することで関節される。上記スプレーはそれ等の実質上同一平面をなす相互関係がブルリング2の回転軸に平行であるように位置決めされている。前記のとおり、スプレッダ棒35と魚の腹腔への前記ノズルの接近はれじ山を切られたチューブ13を長手方向に調節することで変更される。第4図で判るとおり、

関するプラシ背面 6 3 の高さはロッド 6 2 に沿つたナット 6 5 と 6 6 との位置を変更することで調節される。前記プラシの剛毛の中心部分 6 7 は前記プラシの両側部分 6 8 から上向きに突出していて、前記プラシの上方部分を掃除のためプルリング 2 上に押し広げられている。

魚に対する前配スプレンダ棒の頂点の位置は第 2 図および第6 図に明瞭に図示されているように 上記頂点内に接架されたゲージンユウ先導シユウに より確立される。上記先導シユウはブルリンク 2 により支持される魚の背骨の内側に載り、また前 記スプレンダ棒と魚の腹腔の内壁との間の接触を 維持するため上記スプレンダ棒の頂点はばね5 3 の力に逆らつて押し下げられる。前記スプレンダ 棒の外側部分は、支持棒 3 8 の旋動端部をブルリ ング 2 に向けて押し付けるばね 4 7 により魚の腹 腔の 2 年に押し当つた状態に保持される。

互いに相並んだノズル13により放出されるスプレー70の各はできれば約40度の扇形角を有

ノズル13は任何シュウ69の対向両側に沿つてスプレーするように互いに十分に離隔されて位置 決めされ且つノズル13の高さの位置は、それぞれのスプレーがスプレンダ棒35を通り抜けた魚 の腹腔壁の部分に係合するように、それぞれの装 架体の屈曲 歴を考慮に入れて調節される。

ノズル14により放出されるスプレーで11は、できれば約95度の扇形角を有することが好好に、広角度の扇形状のスプレーである。これがのの扇形状のの点がである。なりないである。なりないでは、大一はアラン・は、大一はアランが、大一はアランが、大一はアランが、大一によりでは、大いのの腹腔をである。力を変更するである。

第1図に図示されている、魚の内臓除去機の作動において、魚はこの魚の腹腔が第1のプラン5により係合されるに先立つて内臓を除去されている。だがこの時点で、腹腔の壁、時に背骨に沿つ

(1) 数据为一点的证据外域的逻辑的可能的。这是为一点各层

## 特開昭61-177937(8)

ブルリング 2 により担持されて運ばれている魚の腹陸の中心部分が先導シュウ 6 g に係合すると、魚が前記スプレッタ棒によりその腹腔壁を余りこすられることなく通り抜けるのに必要とされる範囲まて、スプレッダ棒 3 5 が前記ブルリングから

面された横断面図、第4図は第2図の4-4線に沿つた仕上げ補機の一部分を通る断面図、第5図は第2図の5-5線に沿つた仕上げ補機の断面図、第6図はさらに他の部分を破り取られている以外は第2図に似た仕上げ補機の一部分の断片断面図、第7図は第2図の7-7線に沿つて矢印方向に見た仕上げ補機の一部分の立面図である。

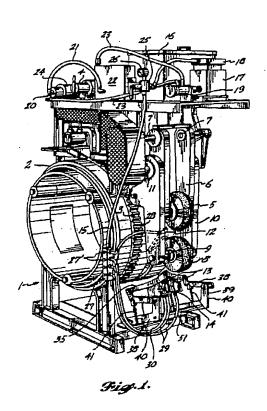
2 … ブルリング、3 … リング歯車、4 … ポンプ、5 … 第 1 のプラシ、6 … 垂下腕、8 … 第 2 のプラシ、9 … 軸、10 … 接下腕、11 … 軸、12 … スプレーノズル、13 … 1 群のスプレー、14 … 第 3 ノズル、15 … 導管、16 … 貯槽、17 … 水ポンプ、18 … 出口導管、19 … 可変速油圧モーター、20 … 油圧ポンプ、21 … 導管、22 … 貯槽、23 … 戻り導管、24 … 電気モーター、25 … 圧力調整器、26 … 圧力計、27 … マニホルド、27 … ニードル弁、28 … ホース、29 … ホース、31 … スプレンダロンド、32 … プラケット、31 … スプレー、35 … スプレンダ棒、36 … ピポント、37 … 屈曲 先端部、

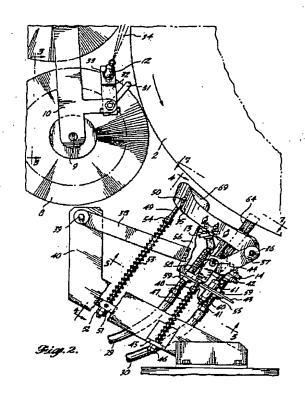
#### 4. 図面の簡単な説明

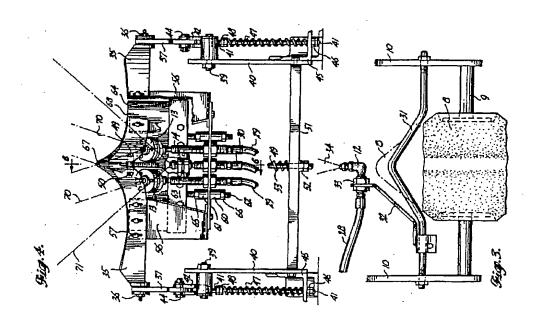
第1 図は本発明にしたがつた仕上げスプレー補 接を取付けられるべきプルリング型の魚内臓除去 接の斜視図、第2 図は一部を破り取られた仕上げ スプレー補機の拡大側面図、第3 図は一部を破り 取られて示された、第2 図の3 - 3 舷に沿つて断

代理人 茂 村 皓

# 特開昭61-177937(9)







# 特開昭61-177937 (10)

